



Rapport du Président

Commission Permanente du
vendredi 13 juin 2014

Service instructeur

N° CP-2014-6-11-2

Service de l'Action Internationale et Transfrontalière et du Bilinguisme

Service consulté

PROGRAMME F712 SOUTIEN A L'ORGANISATION DE LA 2ÈME FETE CITOYENNE TRANSFRONTALIERE ENTRE NEUF-BRISACH ET BREISACH AM RHEIN

Résumé : Il est proposé au Conseil Général de soutenir le projet de la 2ème fête citoyenne transfrontalière organisé par le Cercle des Sports et Loisirs de Neuf-Brisach, qui aura lieu le samedi 14 juin 2014, à hauteur de 800 €.

Le Cercle des Sports et des Loisirs de Neuf-Brisach et le Turnverein Breisach am Rhein souhaitent organiser la 2^{ème} édition de la manifestation intitulée "Fête citoyenne transfrontalière" le samedi 14 juin 2014.

Une course pédestre, qui rassemblera près de 150 participants, reliera les villes de Neuf-Brisach et de Breisach am Rhein. Le départ du parcours aura lieu en France et l'arrivée en Allemagne. La course sera suivie d'une fête citoyenne avec animation musicale qui réunira les populations des deux pays.

Les municipalités de Breisach am Rhein et de Neuf-Brisach mettent gratuitement du personnel, du matériel et des locaux à la disposition des organisateurs franco-allemands (montants valorisés dans le budget ci-dessous).

DEPENSES	RECETTES
Coupes et récompenses coureurs 1 000 €	Annonces et publicité 800 €
Services santé 300 €	Engagements coureurs..... 1 200 €
Tracts et affiches 900 €	Excédent buvette..... 200 €
Frais de transport bus..... 400 €	Département du Haut-Rhin..... 800 €
Animation musicale..... 300 €	Ville de Breisach am Rhein..... 650 €
Frais de secrétariat et divers..... 250 €	Ville de Neuf-Brisach..... 250 €
Frais personnel Breisach am Rhein 200 €	Reste à charge de l'organisateur..... <u>200 €</u>
Frais personnel Neuf-Brisach 200 €	
Salle des fêtes Neuf-Brisach 350 €	TOTAL..... 4 100 €
Divers..... <u>200 €</u>	
TOTAL..... 4 100 €	

La 1^{ère} édition de cette fête citoyenne organisée en 2012 avait fait l'objet d'une aide départementale de 800 €. Cette année, le Cercle des Sports et Loisirs de Neuf-Brisach sollicite un soutien du Département du Haut-Rhin à la même hauteur.

Au vu de ce qui précède, je vous propose de soutenir le Cercle des Sports et Loisirs de Neuf-Brisach à hauteur de 800 € pour l'organisation de la 2^{ème} fête citoyenne transfrontalière.

Cette subvention sera imputée sur le programme F712, imputation 65-048-6562-2677-114 du budget départemental 2014.

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized initial 'C' followed by a vertical line and a horizontal stroke, with some smaller characters below the vertical line.

Charles BUTTNER

Service de l'Action Internationale, Transfrontalière et Européenne

DOSSIERS EXAMINES PAR LA COMMISSION PERMANENTE DU 13 JUIN 2014

**Fonds de soutien aux initiatives transfrontalières
PROGRAMME 2014**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant forfaitaire
FIT00129	CERCLE DES SPORTS ET LOISIRS NEUF BRISACH HANDBALL NEUF BRISACH - Fête citoyenne transfrontalière	800,00
Total		800,00